



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/814
21 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В РЕСПУБЛИКЕ КОНГО

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 13 августа 1997 года Председатель Совета Безопасности, выступая от имени членов Совета, сделал заявление (S/PRST/1997/43), в котором выразил глубокую озабоченность положением в Республике Конго, сложившимся после начала боевых действий между группировками в столице страны, Браззавиле, 5 июня 1997 года. Совет выразил особую обеспокоенность тяжелым положением мирных жителей, оказавшихся в районах, охваченных боевыми действиями, которые повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы, перемещение населения и серьезное ухудшение гуманитарной обстановки в Браззавиле.

2. В заявлении содержалась также ссылка на мое письмо от 20 июня 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/483), в котором я привлек внимание к просьбе президента Габона о развертывании соответствующих международных сил в Браззавиле, и на соответствующие письма президента Республики Конго и генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) (S/1997/495, приложения I и II).

3. Совет Безопасности поставил три условия создания таких сил: а) полное соблюдение согласованного прекращения огня; б) согласие на международный контроль аэропорта; и с) приверженность сторон делу достижения, путем переговоров, урегулирования, охватывающего все политические и военные аспекты кризиса. Совет счел, что, несмотря на некоторые позитивные политические сдвиги, эти условия пока еще не выполнены, и призвал стороны безотлагательно выполнить их. В то же самое время я поручил Секретариату продолжать поддерживать тесные контакты со странами, которые обладают потенциалом для предоставления войск для миротворческих сил, которые планируется развернуть в Браззавиле при соблюдении определенных условий.

4. С момента опубликования вышеуказанного заявления Совета Безопасности положение в Республике Конго и в ее столице Браззавиле резко ухудшилось и претерпело значительные изменения, несмотря на активные посреднические усилия, осуществлявшиеся Международным посредническим комитетом под председательством

президента Габона Омара Бонго при содействии Специального представителя Организации Объединенных Наций/ОАЕ по району Великих озер посла Мохаммеда Сахнуна. Последние события и их вероятный исход заставили полностью пересмотреть те исходные посылки, которые лежали в основе военного планирования Организации Объединенных Наций.

5. В этой связи я хотел бы в срочном порядке довести до сведения членов Совета Безопасности информацию о последних событиях в Республике Конго, а также мои предложения по урегулированию гуманитарного кризиса, возникшего в результате конфликта, оказанию помощи, при необходимости, в разработке переходных мер, ведущих к проведению свободных и справедливых выборов, и анализу той роли, которую могла бы сыграть система Организации Объединенных Наций в мобилизации ресурсов для осуществления скоординированной программы реконструкции и восстановления.

II. ПОЛОЖЕНИЕ В РЕСПУБЛИКЕ КОНГО

6. Конфликт в Браззавиле характеризуется широкомасштабным насилием и беспорядками, а также тяжелыми страданиями населения, о чем более подробно говорится в разделе V ниже. Как представляется на сегодняшний день, после резкой активизации в последние дни боевых действий силами одной из сторон в конфликте, силами генерала Дени Сассу-Нгессо, удалось выйти из тупиковой ситуации, которая сохранялась с начала кризиса, и фактически установить контроль над столицей.

Ход вооруженного конфликта

7. Боевые действия начались в Браззавиле в июне 1997 года, когда вооруженные силы правительства президента Паскаля Лиссубы при поддержке верных ему полувоенных формирований столкнулись с ополченцами генерала Сассу-Нгессо, бывшего главы государства. После передышки, которая продолжалась несколько недель после подписания в середине июля соглашения о прекращении огня, боевые действия возобновились в августе и активизировались в результате применения боевых вертолетов, пилотируемых, по всей видимости, иностранными наемниками, услуги которых оплачивал президент Лиссуба. Вероятно, обе стороны имели свободный доступ к вооружениям и боеприпасам, причем в большинстве случаев закупки оружия оплачивались за счет поступлений от продажи нефти.

8. В последние несколько дней генерал Сассу-Нгессо, захватив президентский дворец и установив по меньшей мере частичный контроль над аэропортом, в результате повсеместных ожесточенных боев захватил, как представляется, весь Браззавиль. Конфликт перекинулся на часть города, которая ранее находилась под контролем бывшего мэра Браззавиля г-на Бернара Колеласа, который сохранял нейтралитет на начальном этапе конфликта, но был назначен премьер-министром президентом Лиссубой в сентябре.

9. Резкая эскалация боевых действий заставила тысячи жителей Браззавиля оставить город. Жители столицы покинули большую часть города еще в июне, когда противоборствующие силы создали линии противостояния, которые разделили основной деловой и жилой район города на две части. Очевидно, что беспорядочное или непрофессиональное ведение огня из тяжелого оружия и бомбардировки с использованием боевых вертолетов в сентябре месяце привели к дальнейшему разрушению города. Общее число жертв, количество которых перед самыми последними и наиболее ожесточенными боевыми действиями составляло, по оценкам, 4000 человек, неизвестно. Согласно сообщениям, включая письмо Постоянного представителя Республики Конго от 13 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/791), два военных

самолета без опознавательных знаков сбросили на Браззавиль бомбы, от взрыва которых погибло по меньшей мере 20 человек.

10. Боевые действия не ограничивались только Браззавилем и, согласно сообщениям, велись с участием иностранных сил, включая наемников. В августе поступили сообщения о столкновениях у Имфондо и Уэссо на севере страны. Согласно полученной из нескольких источников информации, ангольские войска при поддержке танков вошли в Республику Конго и захватили два южных города Долизи и Лудима вблизи ангольского анклава Кабинда. Танки и говорящие на португальском языке военнослужащие были также замечены на улицах Пуэнт-Нуар, экономического и нефтеторгового центра Конго, который впоследствии был взят силами Сассу-Нгессо.

Предполагаемое участие иностранных сил

11. Сообщения об участии ангольских войск из Кабинды со всей остротой поставили вопрос о последствиях конфликта в Конго для региона в целом. Согласно сообщениям, на той или иной стороне в конфликте в течение определенного периода времени действовали элементы бывших заирских и руандийских вооруженных сил, а также элементы Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА). Имели место также артиллерийские перестрелки между Браззавилем и Киншасой через реку Конго. Сообщалось, что после этих перестрелок из Киншасы в Браззавиль были направлены военные наблюдатели Демократической Республики Конго.

12. 13 октября 1997 года Председатель Совета Безопасности получил письма от постоянных представителей Демократической Республики Конго и Республики Конго (S/1997/790 и S/1997/791). В своем письме Постоянный представитель Демократической Республики Конго, сообщив о случаях гибели людей и разрушениях, причиненных частыми артиллерийскими обстрелами Киншасы из Браззавиля, обратился с просьбой о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о "предумышленной агрессии" против его страны.

13. В письме Постоянного представителя Республики Конго также содержалась просьба о срочном созыве заседания Совета Безопасности. В своем письме он ссылается на акт агрессии, связанный с вторжением на территорию Конго колонны хорошо вооруженных лиц, включая танки, со стороны Кабинды, Ангола, и сообщает о бомбардировке Браззавиля с воздуха.

14. Однако в письме от 16 октября 1997 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1997/802) Постоянный представитель Анголы при Организации Объединенных Наций решительно отверг обвинения, выдвинутые Постоянным представителем Республики Конго. В письме указывается, что ангольские вооруженные силы, осуществляя свое право на самооборону, преследовали вооруженные группы, действовавшие с территории Республики Конго. Сразу же после этих действий ангольские силы незамедлительно вернулись на свою базу в Кабинде.

15. В коммюнике, опубликованном канцелярией президента Демократической Республики Конго 15 октября 1997 года и препровожденном на следующий день Председателю Совета Безопасности (S/1997/803), правительство Демократической Республики Конго заявило: "На территории Республики Конго (Браззавиль) нет ни одного военнослужащего Демократической Республики Конго с тех пор, как оттуда вернулись несколько наблюдателей, которые направлялись, по общему согласию, в два противоборствующих лагеря" (S/1997/803).

III. ПОСРЕДНИЧЕСКИЕ УСИЛИЯ

16. Усилия по урегулированию кризиса осуществляются под руководством Международного посреднического комитета, председателем которого является президент Габона Бонго. Совместный Специальный представитель Организации Объединенных Наций/ОАЕ г-н Сахнун также активно участвует в урегулировании конфликта в тесном сотрудничестве с правительствами входящих и не входящих в регион государств, которые способны оказать влияние в поддержку мирного урегулирования кризиса. Г-н Колелас, бывший в то время мэром столицы, собственные вооруженные силы которого не участвовали в боевых действиях, до своего назначения премьер-министром в сентябре 1997 года возглавлял осуществлявшуюся под руководством Национального посреднического комитета деятельность по посредничеству в самом Браззавиле.

17. 16 июня 1997 года президент Бонго направил на мое имя письмо (S/1997/483, приложение), в котором просил Совет санкционировать скорейшее развертывание межафриканских сил в Браззавиле. 20 июня я обратился с письмом к членам Совета, в котором просил их предложить варианты действий со стороны Организации Объединенных Наций (S/1997/484).

18. 23 июня 1997 года (S/1997/495, приложение II) генеральный секретарь ОАЕ г-н Салим Ахмед Салим направил мне письмо, в котором препроводил коммюнике, опубликованное Центральным органом Механизма ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, выразив полную поддержку просьбы президента Бонго в адрес Совета Безопасности о создании таких сил. В тот же день главы государств и правительств стран - членов Западноафриканского экономического и валютного союза на своем совещании, состоявшемся в Ломе, сделали заявление, выразив свою готовность принять участие в межафриканских миротворческих силах под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ (S/1997/512, приложение).

19. Г-н Сахнун, кратко проинформировав членов Совета Безопасности об этих событиях 3 июля, возвратился в регион и в тесном взаимодействии с президентом Бонго и г-ном Колеласом продолжал прилагать максимальные усилия для заключения соглашения о прекращении огня и соблюдения его положений всеми сторонами. 10 июля г-н Сахнун вновь отправился в Браззавиль и встретился там со всеми сторонами, обсудив с ними прекращение огня и призвав их возвратиться за стол переговоров. 12 и 13 июля президент Лиссуба и генерал Сассу-Нгессо подписали с определенными оговорками соглашение о прекращении огня, которое вступило в силу в полночь 14 июля.

20. Переговоры продолжались затем в Либревиле под эгидой Международного посреднического комитета и на основе представленного президентом Бонго проекта соглашения, который содержал следующие элементы:

а) приоритетные меры по укреплению прекращения огня, включая окончательное прекращение боевых действий, расформирование ополченцев, создание смешанной военной комиссии и другие элементы;

б) согласие обеих сторон на развертывание международных миротворческих сил под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ и обязательство безоговорочно сотрудничать с ними;

в) создание правительства национального единства, в обязанности которого входит организация свободных, открытых и демократических президентских выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций и ОАЕ;

г) специальные меры по укреплению мира, примирения и национального единства.

21. Несмотря на достижение согласия по многим аспектам соглашения стороны по-прежнему не смогли договориться по вопросам выбора премьер-министра для руководства правительством национального единства, а также распределения полномочий между премьер-министром и президентом и относительно условий проведения предстоящих выборов.

22. После встречи в Киншасе президента Демократической Республики Конго Кабила, президента Руанды Бизимунгу и президента Уганды Мусевени и последующей встречи между президентами Лиссубой и Кабиллой президент Кабила предложил 18 августа выступить посредником в конфликте и развернуть межафриканские буферные силы в Республике Конго. Его предложение было отвергнуто стороной Сассу-Нгессо.

23. 19 августа 1997 года ОАЕ обратилась с призывом к Совету Безопасности направить миротворческие силы в Республику Конго, сославшись на серьезное положение в этой стране и на угрозу, которую это положение представляет для мира во всем регионе. ОАЕ выразила серьезную обеспокоенность по поводу продолжающихся нарушений прекращения огня и призвала стороны соблюдать соглашения о прекращении огня. ОАЕ выразила также поддержку посредническим усилиям президента Бонго.

IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Консультации со странами, обладающими потенциалом для предоставления войск

24. В моем письме от 20 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/484) я предложил вариант, предусматривающий развертывание многонациональных сил (МНС), созданных группой государств-членов, которые бы отвечали за командование и управление силами и их финансирование. Второй предложенный мною вариант предусматривал развертывание сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

25. Во исполнение решения Совета Безопасности от 21 июня 1997 года, санкционирующего проведение моих консультаций со странами, обладающими потенциалом для предоставления войск в состав сил в Республике Конго, Департамент операций по поддержанию мира организовал серию встреч с постоянными представительствами в общей сложности 45 стран из всех региональных групп в течение июня, июля и августа. Цель этих встреч заключалась в разъяснении разрабатываемой Секретариатом концепции операций для возможного развертывания в Браззавиле и в том, чтобы предложить заинтересованным правительствам определить, какую поддержку они могли бы оказать многонациональным силам или операции по поддержанию мира в плане предоставления войск, материально-технической поддержки, обеспечения воздушных перевозок или финансирования. Секретариат также стремился выявить страну, которая бы могла и желала возглавить многонациональные силы. Страны, обладающие потенциалом для предоставления войск, были также информированы о результатах работы группы по проведению технического обследования, направленной в Либревиль и Браззавиль (см. ниже).

26. Планирование осуществлялось исходя из того, что мандат сил – будь то многонациональных сил или операции по поддержанию мира – будет заключаться в контроле аэропорта и обеспечении его функционирования в качестве нейтральной зоны; оказании содействия в поддержании и укреплении прекращения огня; создании условий, содействующих предоставлению гуманитарной помощи; и содействии политическому примирению, ведущему к созданию обстановки, способствующей мирному урегулированию конфликта путем проведения выборов. Силы будут действовать в рамках четких правил применения вооруженной силы.

27. В ходе своих консультаций с Департаментом операций по поддержанию мира ряд правительств заявили о готовности принять участие в силах, санкционированных Организацией Объединенных Наций, путем предоставления наземных войск или материально-технической и воздушно-транспортной поддержки, а некоторые из них предложили выделить конкретные подразделения. Большинство стран, обладающих потенциалом для предоставления войск, указали, что такие силы должны представлять собой операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а не многонациональные силы. Ни одна из стран не проявила готовность и желание обеспечить командование, управление и обеспечение связи, потенциал быстрого развертывания или способность предоставить необходимое финансирование, которое потребуется для выполнения ведущей роли в рамках многонациональных сил.

Направление группы по проведению технического обследования

28. Направление группы по проведению технического обследования для оценки условий на местах и сбора информации о материально-технических аспектах состояния и пропускной способности аэропортов и других транспортных узлов и о наличии местных служб и поставок является важнейшим предварительным условием развертывания операций по поддержанию мира. Соответственно после консультации с членами Совета Безопасности 25 июля я направил в Либревиль и Браззавиль группу по проведению технического обследования.

29. В Габоне эта группа провела тщательное обследование аэропортов Либревилья и Франсвиля, встретилась с представителями двух конголезских сторон и Национального посреднического комитета в Либревиле и имела встречу с государственным министром иностранных дел и министром обороны Габона.

30. В Республике Конго члены группы встретились с президентом Лиссубой, генералом Сассу-Нгессо и с г-ном Колеласом, а также с военнослужащими обеих сторон на совместном заседании. Члены группы также осмотрели линию противостояния, известную как "зеленая линия", которая в то время проходила от аэропорта Майя Майя через центральный деловой и жилой район до реки Конго. В ходе этого осмотра группа была застигнута продолжительной перестрелкой.

31. Группа также провела полное обследование аэропортов и другой соответствующей инфраструктуры и потенциала для обеспечения обслуживания и поставок в Браззавиле и Пуэнт-Нуаре. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Бернар Мийе 8 августа сообщил Совету Безопасности о технических и военных аспектах результатов работы группы.

32. Группа сочла гуманитарное положение в Браззавиле катастрофическим, поскольку по крайней мере 500 000 из первоначальных 900 000 жителей стали перемещенными лицами, что влечет за собой риск недоедания и распространения заболеваний.

33. За прошедший период я направил в этот регион двух военных экспертов для оказания содействия послу Сахуну в оценке военных условий и условий в области безопасности в Браззавиле.

V. ГУМАНИТАРНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

34. В ходе боевых действий в Браззавиле густонаселенные районы подвергались беспорядочному артобстрелу и бомбардировкам с воздуха, что привело к значительным жертвам, обширному материальному ущербу и крупномасштабному перемещению населения. В настоящее время есть

опасения, что число пострадавших может составлять десятки тысяч людей, и, как предполагается, по крайней мере 500 000 человек стали перемещенными внутри страны лицами. Порядка 33 000 конголезских беженцев зарегистрировались в лагере Кинколе вблизи Киншасы и им оказывает помощь Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

35. В течение всего конфликта отмечались многочисленные случаи разграбления магазинов, домов, учреждений и складов. 16 октября грабители ворвались в региональное отделение Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Браззавиле, угнали порядка 50 автомобилей, и серьезно пострадали документы и компьютерные данные различных учреждений Организации Объединенных Наций и были утрачены не поддающиеся восстановлению медицинские данные из различных районов африканского региона. Общая стоимость ущерба и украденного имущества оценивается в миллионы долларов.

36. Браззавиль и многие районы к северу в течение нескольких месяцев были отрезаны от поставок продовольствия и других крайне необходимых предметов. Среди населения со всей очевидностью проявляются характерные последствия войны, перемещения и перенаселения, включая нехватку продовольствия и предметов одежды, недоедание среди детей и вспышки инфекционных заболеваний.

37. В связи с положением в области безопасности доступ к большинству районов Республики Конго чрезвычайно затруднен. Все учреждения Организации Объединенных Наций эвакуированы из столицы. В стране нет постоянного присутствия международных учреждений, за исключением Пуэнт-Нуара. В результате имеется лишь отрывочная информация о гуманитарном положении.

38. 1 октября 1997 года Мировая продовольственная программа (МПП) приступила к крупномасштабному мероприятию по распределению продовольствия в Пуэнт-Нуаре. Детский фонд Организации Объединенных Наций вместе с Международным комитетом Красного Креста (МККК) и организацией "Врачи без границ" оказывают неотложную медицинскую помощь перемещенному населению в Пуэнт-Нуаре. Осуществление ограниченных программ по оказанию неотложной помощи на юге было приостановлено после активизации военных действий в течение недели, начавшейся 13 октября.

39. Доступ к северным районам страны, где находятся многочисленные беженцы из Руанды и бывшего Заира, чрезвычайно ограничен в связи с условиями в области безопасности. До последнего времени организация "Врачи без границ" и МККК предоставляли первичное медико-санитарное обслуживание в некоторых районах. Однако с 1 октября МККК не имеет доступа к северным районам. 15 октября власти в Киншасе сообщили организации "Врачи без границ" о том, что она не может более осуществлять поставки из Киншасы в Браззавиль. УВКБ продолжает оказывать помощь порядка 8000 беженцев из Руанды в районе Луколела на реке Конго. Помимо огромного риска в плане безопасности, в условиях которого действуют эти организации, крупнейшая проблема заключается в закупке и доставке предметов помощи.

40. Как ожидается, в течение ближайших недель ситуация ухудшится в связи с началом сезона дождей. Условия жизни сотен тысяч бездомных людей будут становиться все более невыносимыми; еще быстрее будут распространяться заболевания, а операции по оказанию чрезвычайной помощи будут наталкиваться на препятствия. Кроме того, во многие поселения на севере прибыли многочисленные внутренние переселенцы, в результате чего в некоторых случаях первоначальное население удвоилось. Это самым серьезным образом скажется на продовольственной безопасности в этих поселениях.

41. Если в Браззавиле сохранится спокойная обстановка, то, согласно ожиданиям, в город вернутся многочисленные перемещенные лица. Поскольку инфраструктура города практически полностью разрушена, потребуется внешняя помощь для обеспечения основных потребностей возвращающегося населения. В этой связи Организация Объединенных Наций по возможности в ближайшее время проведет миссию по оперативной оценке гуманитарного положения и приступит к осуществлению операции по оказанию чрезвычайной помощи. После того, как будут выявлены непосредственные потребности, международному сообществу доноров будет направлена просьба о финансировании.

VI. ПЛАНИРОВАНИЕ НА СЛУЧАЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ

42. По мере развития ситуации Департамент операций по поддержанию мира по моему указанию и в тесном сотрудничестве с упомянутыми выше странами, обладающими потенциалом для предоставления войск, разработали серию планов на случай чрезвычайных обстоятельств, предусматривающих возможное развертывание операции по поддержанию мира в Республике Конго. Планирование осуществлялось исходя из благоприятной обстановки, а именно того, что стороны в конфликте согласятся на развертывание сил Организации Объединенных Наций; что будет поддерживаться прекращение огня по крайней мере на стратегическом уровне; что стороны согласятся на контроль Организации Объединенных Наций аэропорта; и что они продемонстрируют готовность достичь политического урегулирования.

43. 14 октября 1997 года я сообщил на неофициальном заседании членам Совета Безопасности о самом новом плане, который был разработан непосредственно перед получением сообщений о значительном продвижении сил Сассу-Нгессо. Я предложил, при условии санкции Совета Безопасности, приступить к первоначальному развертыванию передового штаба миссии в Либревиле. В случае если того потребует обстановка, план также предусматривал поэтапное развертывание сил по поддержанию мира в Браззавиле, Пуэнт-Нуаре и трех стратегических пунктах на севере в Имфондо, Овандо и Уэссо.

44. Однако проведенная после этого оперативная оценка ситуации вынудила провести дальнейший пересмотр вариантов участия Организации Объединенных Наций. Если Республика Конго в настоящее время фактически контролируется силами генерала Сассу-Нгессо, что, видимо, соответствует действительности, то, очевидно, потребуется пересмотреть направленность усилий Организации. С другой стороны, официальное прекращение боевых действий само по себе не будет гарантировать восстановление безопасности в стране. Ожидается, что военная ситуация в Республике Конго будет по-прежнему неустойчивой в течение некоторого времени в связи с наличием недисциплинированных, но хорошо вооруженных ополченцев и в результате неконтролируемого притока оружия и материальных средств в страну в течение конфликта. В этой связи в настоящее время планирование будет сосредоточено на неотложной необходимости содействовать предоставлению гуманитарной помощи в условиях по-прежнему неустойчивой обстановки. Мы будем также готовы, в случае поступления просьбы, пересмотреть планы в целях оказания помощи в разоружении и демобилизации ополченцев.

VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

45. Продолжение конфликта в Республике Конго, особенно в случае дальнейшего участия иностранных сил, создаст явную угрозу миру и безопасности в регионе. Система Организации Объединенных Наций обязана возглавить усилия по облегчению страданий народа Республики Конго и продолжить поддержку усилий президента Бонго, Международного посреднического комитета и

Специального представителя Организации Объединенных Наций/ОАЕ г-на Сахнуна по урегулированию политической ситуации в этой стране.

46. Сложившееся положение требует неотложных и долгосрочных мер. Заявление Председателя Совета Безопасности от 16 октября 1997 года (S/PRST/1997/47) закладывает основу таких усилий.

47. Теперь необходимо принять дальнейшие меры по реализации призыва Совета к прекращению боевых действий и выводу иностранных сил. В этой связи Совет подчеркнул важность политического урегулирования, национального примирения и создания механизмов, ведущих к демократическим, свободным и справедливым выборам с участием всех сторон. Усугубление гуманитарного положения, по поводу которого Совет выразил сожаление, также требует неотложных мер по обеспечению беспрепятственной поставки гуманитарной помощи на основе заверений всех сторон в отношении безопасности гражданского населения и охраны гуманитарных операций.

48. В этом контексте я с удовлетворением отмечаю, что генерал Сассу-Нгессо заявил г-ну Сахуну о своей готовности предоставить гуманитарным учреждениям доступ в страну и содействовать их доступу в Браззавиль и что он заявил о том, что его силы уже приступили к подготовке аэропорта в этих целях.

49. Генерал Сассу-Нгессо вновь заявил о своем намерении приступить к диалогу со всеми политическими лидерами в целях выработки временных механизмов управления страной. Он заявил, что переходный период будет разумным по своей продолжительности и приведет к проведению свободных и справедливых выборов. Согласно сообщениям, генерал Сассу-Нгессо признал, что ему потребуются помощь международного сообщества в восстановлении страны и организации указанных выборов. Я, однако, обеспокоен сообщениями о том, что некоторые военнослужащие его сил выступили с мстительными и воинственными заявлениями, и призываю всех, кого это касается, признать, что время насилия прошло, и действовать в духе национального примирения.

50. Огромный ущерб, причиненный вооруженными силами конголезских сторон своей столице в течение последних месяцев, создал необходимость проведения обширной программы реконструкции и восстановления. Я намерен испросить мнения потенциальных доноров относительно той роли, которую система Организации Объединенных Наций и двусторонние доноры могут сыграть в мобилизации ресурсов для целей такой программы и оказании помощи в ее осуществлении, которое могло бы вестись параллельно с усилиями по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

51. В случае если Организации Объединенных Наций предложат оказать помощь, с тем чтобы гарантировать охрану и безопасность гуманитарных операций, я готов составить планы обеспечения соответствующего присутствия Организации Объединенных Наций. Я также начну подготовку к содействию в рамках программы национального примирения, ведущей к проведению свободных и справедливых выборов с участием всех сторон.

52. Г-н Сахун изучает пути содействия достижению этих целей. На основе его докладов я вновь обращусь к Совету Безопасности с более подробным заявлением относительно потребностей в плане оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, помощи в проведении выборов и возможной программы восстановления и реконструкции.

S/1997/814

Russian

Page 10
